

Subwoofer

Instructions	GB
Mode d'emploi	FR
Instrucciones	ES
Montageanleitung	DE
Instruktioner	SE
Gebruiksaanwijzing	NL
Instruções	PT
Istruzioni per l'uso	IT
Instrukcja obsługi	PL
Instrucțiuni	RO

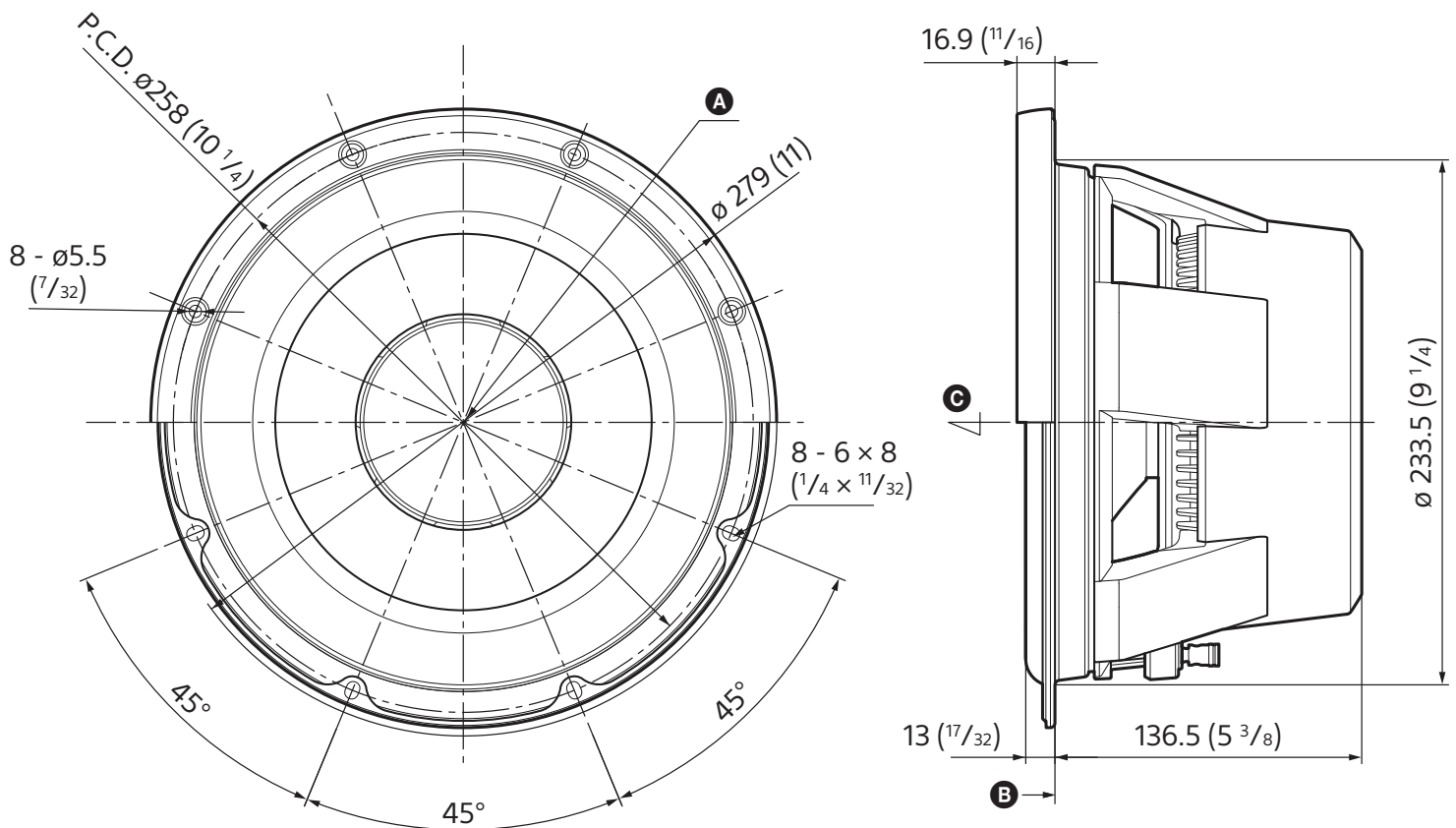
Vejledning	DK
Ohjeet	FI
Instruksjoner	NO
Οδηγίες	GR
Pokyny	CZ
Használati útmutató	HU
Návod	SK
Инструкции	BG
Talimatlar	TR

Dimensions
Dimensions
Dimensiones
Abmessungen
Dimensioner
Afmetingen
Dimensões
Dimensioni
Wymiary
Dimensiuni

Dimensioner
Mitat
Mål
Διαστάσεις
Rozměry
Méretek
Rozmery
Размери
Boyutlar

Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm
Einheit: mm
Enhet: mm
Eenheid: mm
Unidade: mm
Unità: mm
Jednostka: mm
Unitate: mm

Enhed: mm
Yksikkö: mm
Enhet: mm
Μονάδα: mm
Jednotka: mm
Mértékegység: mm
Jednotka: mm
Мерна единица: mm
Birim: mm



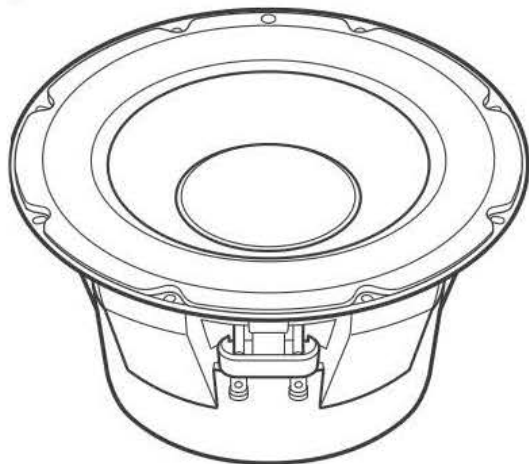
A
Reference Point
Point de référence
Punto de referencia
Bezugspunkt
Referenspunkt
Referentiepunt
Ponto de Referência
Punto di riferimento
Punkt odniesienia
Punct de referință
Referencepunkt
Viitepiste
Referansepunkt
Σημείο αναφοράς
Referenční bod
Igazítási pont
Referenčný bod
Еталонна точка
Referans Noktası

B
Reference Plane
Plan de référence
Plano de referencia
Bezugsebene
Referensplan
Referentievlak
Plano de Referência
Piano di riferimento
Płaszczyzna odniesienia
Plan de referință
Referenceplan
Viitetaso
Referanseplan
Επίπεδο αναφοράς
Referenční rovina
Rögzítési sík
Základná rovina
Еталонна равнина
Referans Düzlemi

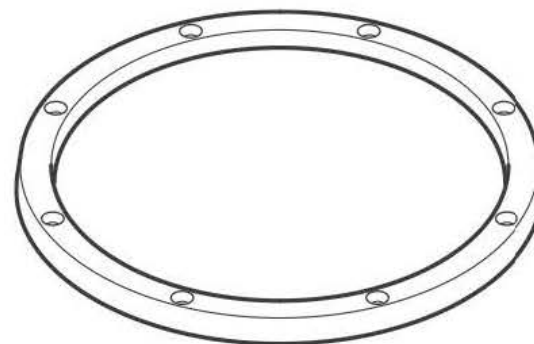
C
Reference Axis
Axe de référence
Eje de referencia
Bezugsachse
Referensaxel
Referentieas
Eixo de Referência
Asse di riferimento
Oś odniesienia
Axă de referință
Referenceakse
Viiteakseli
Referanseakse
Άξονας αναφοράς
Referenční osa
Középvonal
Referenčná os
Еталонна ос
Referans Ekseni

Parts list

①



②



③



ø5
(× 8)

④



Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, *bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.*



Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Specifications

Speaker	Woofer 25 cm (10 in), cone type
Short-term Maximum Power ^{*1}	1,800 W ^{*2}
Rated power	350 W ^{*2}
CTA 2031 RMS Power	450 W
Rated impedance	4 Ω
Output sound pressure level	86 dB±2 dB (1 W, 1 m) ^{*2}
In-car output sound pressure level	89 dB (1 W, @driver's seat) ^{*3}
Effective frequency range	28 – 500 Hz ^{*2}
Mass	Approx. 4,960 g (10 lb 15 oz) per speaker
Supplied accessory	Parts for installation

Design and specifications are subject to change without notice.

^{*1} "Short-term Maximum Power" may also be referred to as "Peak Power".

^{*2} Testing Condition : IEC 60268-5 (2003-05)

^{*3} Testing Condition : Inside the car

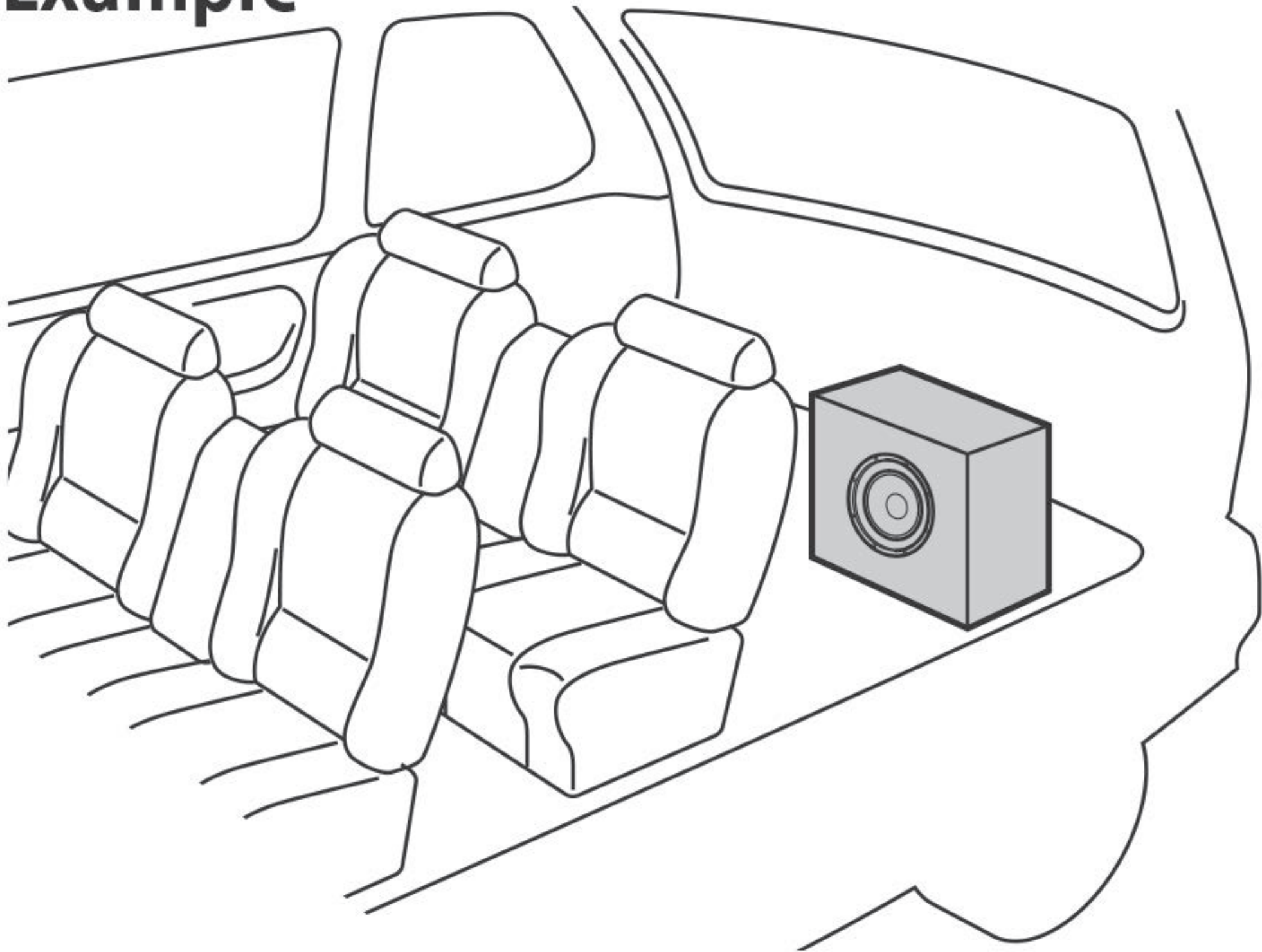
Installation

Precautions

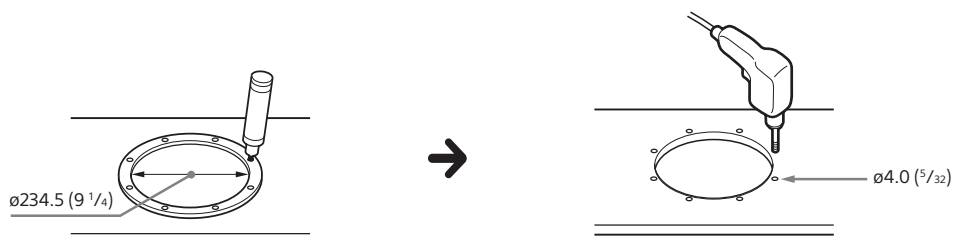
- Do not continuously use the speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.
- Please note the following when installing the units; otherwise malfunction and/or deterioration in sound quality may result.
 - Do not touch the diaphragms and/or speaker cones by hand or with tools.
 - Do not put your fingers through the holes of the frame.
 - Do not drop foreign objects in the units.
- Do not place this product close to medical devices.
 - This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.
- The subwoofer is heavy, so attach it firmly to a solid thick, baffle plate or metal board.
- Make a woofer box, using wooden boards at least 18 mm (²³/₃₂ in) thickness.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Example



1

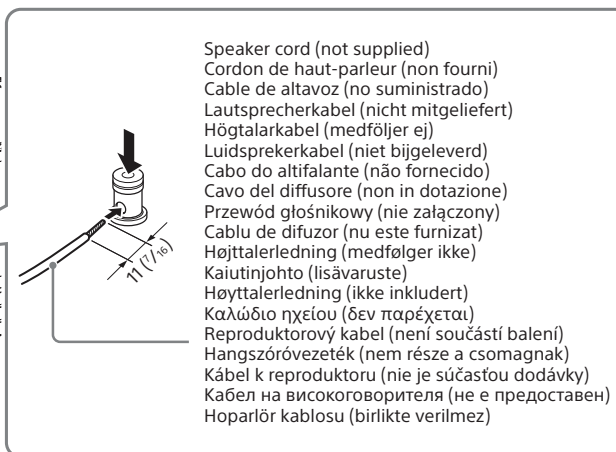
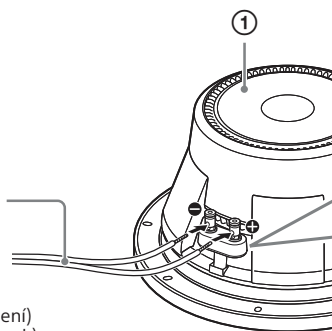


Unit: mm (in)
 Unité : mm (po)
 Unidad: mm
 Einheit: mm
 Einheit: mm
 Eenheid: mm
 Unidade: mm
 Unità: mm
 Jednostka: mm
 Unitate: mm

Enhed: mm
 Yksikkö: mm
 Einheit: mm
 Μονάδα: mm
 Jednotka: mm
 Mértékegység: mm
 Jednotka: mm
 Мерна единица: mm
 Birim: mm

2

Speaker cord (not supplied)
 Cordon de haut-parleur (non fourni)
 Cable de altavoz (no suministrado)
 Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)
 Högtalarkabel (medföljer ej)
 Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)
 Cabo do altifalante (não fornecido)
 Cavo del diffusore (non in dotazione)
 Przewód głośnikowy (nie załączony)
 Cablu de difuzor (nu este furnizat)
 Højtalerledning (medfølger ikke)
 Kaiutinjohto (lisävaruste)
 Høyttalerledning (ikke inkludert)
 Καλώδιο ηχείου (δεν παρέχεται)
 Reproduktorový kábel (není součástí balení)
 Hangszóróvezeték (nem része a csomagnak)
 Kábel k reproduktoru (nie je súčasťou dodávky)
 Кабел на високоговорителя (не е предоставен)
 Høparlør kablosu (birlikte verilmez)



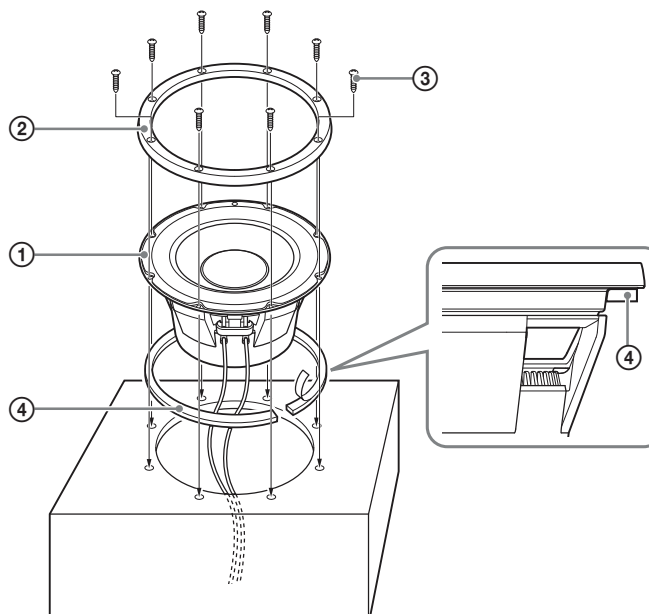
Speaker cord (not supplied)
 Cordon de haut-parleur (non fourni)
 Cable de altavoz (no suministrado)
 Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)
 Högtalarkabel (medföljer ej)
 Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)
 Cabo do altifalante (não fornecido)
 Cavo del diffusore (non in dotazione)
 Przewód głośnikowy (nie załączony)
 Cablu de difuzor (nu este furnizat)
 Højtalerledning (medfølger ikke)
 Kaiutinjohto (lisävaruste)
 Høyttalerledning (ikke inkludert)
 Καλώδιο ηχείου (δεν παρέχεται)
 Reproduktorový kábel (není součástí balení)
 Hangszóróvezeték (nem része a csomagnak)
 Kábel k reproduktoru (nie je súčasťou dodávky)
 Кабел на високоговорителя (не е предоставен)
 Høparlør kablosu (birlikte verilmez)

Unit: mm (in)
 Unité : mm (po)
 Unidad: mm
 Einheit: mm
 Einheit: mm
 Eenheid: mm
 Unidade: mm
 Unità: mm
 Jednostka: mm
 Unitate: mm
 Unitate: mm
 Einheit: mm
 Yksikkö: mm
 Einheit: mm
 Μονάδα: mm
 Jednotka: mm
 Mértékegység: mm
 Jednotka: mm
 Мерна единица:
 mm
 Birim: mm

Red ring: +
 Black ring: -
 Bague rouge : +
 Bague noire : -
 Anillo rojo: +
 Anillo negro: -
 Roter Ring: +
 Schwarzer Ring: -
 Röd ring: +
 Svart ring: -
 Rode ring: +
 Zwarte ring: -
 Anel vermelho: +
 Anel preto: -
 Anello rosso: +
 Anello nero: -
 Czerwony pierścień: +
 Czarny pierścień: -
 Inel roșu: +
 Inel negru: -

Rød ring: +
 Sort ring: -
 Punainen rengas: +
 Musta rengas: -
 Rød ring: +
 Svart ring: -
 Κόκκινος δακτύλιος: +
 Μαύρος δακτύλιος: -
 Červený kroužek: +
 Černý kroužek: -
 Piros gyűrű: +
 Fekete gyűrű: -
 Červený krúžok: +
 Čierny krúžok: -
 Червен пръстен: +
 Черен пръстен: -
 Kırmızı halka: +
 Siyah halka: -

3



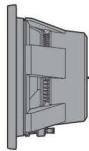
Connections

Car audio
 Autoradio
 Sistema de audio de automóvil
 Autostereoanlage
 Bilstereo
 Audiosysteem voor auto
 Rádio do automóvel
 Autoradio
 Samochowy zestaw audio
 Sistemul audio al vehiculului
 Bilens stereoanlæg
 Autostereo
 Stereoanlegg
 Ηχοσύστημα αυτοκινήτου
 Audiosystem vozidla
 Αυτοαυτιό
 Autorádio
 Аудиоустройство за автомобил
 Aracin muzik sistemi

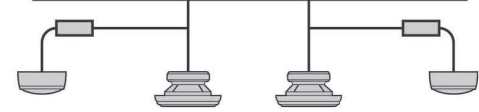
Electronic crossover network
 Circuit de recouplement électronique
 Red electrónica divisora de frecuencias
 Elektronische Frequenzweiche
 Elektroniskt delningsfilter
 Elektronisch scheidingsnetwerk
 Circuito de separação de frequências eletrônico
 Circuito separatore di frequenza elettronico
 Zwrotnica elektroniczna
 Circuit electronic separator de frecvențe
 Elektronisk crossover-netværk
 Elektroninen jakosuodin
 Elektronisk kryssnettverk
 Δίκτυο ηλεκτρονικής αποκοπής
 Síť elektronických vŕhybek
 Elektronikus keresztvezési hálózat
 Elektronická vŕhybka
 Мрежа от кръстосани електрически кабели
 Elektronik crossover ağı

Power amplifier
 Amplificateur de puissance
 Amplificador de potencia
 Endverstärker
 Effektförstärkare
 Eindverstærker
 Amplificador de potência
 Amplificatore di potenza
 Wzmacniacz mocy
 Amplificator de putere
 Effektförstærker
 Vahvistin
 Effektforsterker
 Ενισχυτής
 Zesilovač
 Teljesítményerősítő
 Výkonový zosilňovač
 Усилвател на мощността
 Güç amplifikatörü

Subwoofer
 Haut-parleur de graves
 Altavoz potenciador de graves
 Tiefsttonlautsprecher
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Subwoofer
 Mélyhangsugárzó
 Subwoofer
 Пример
 Subwoofer



Power amplifier
 Amplificateur de puissance
 Amplificador de potencia
 Endverstärker
 Effektförstärkare
 Eindverstærker
 Amplificador de potência
 Amplificatore di potenza
 Wzmacniacz mocy
 Amplificator de putere
 Effektförstærker
 Vahvistin
 Strømförsterker
 Ενισχυτής
 Zesilovač
 Teljesítményerősítő
 Výkonový zosilňovač
 Усилвател на мощността
 Güç amplifikatörü



Left	Speaker system	Right
Gauche	Système de haut-parleurs	Droit
Izquierdo	Sistema de altavoces	Derecho
Links	Lautsprechersystem	Rechts
Vänster	Högtalarsystem	Höger
Links	Luidspreekersysteem	Rechts
Esquerdo	Sistema de altifalantes	Direito
Sinistra	Sistema diffusori	Destra
Lewy	System głośnikowy	Prawy
Stânga	Sistem de difuzoare	Dreapta
Venstre	Højtaltersystem	Højre
Vasen	Kalutinjärjestelmä	Oikea
Venstre	Høytaltersystem	Høyre
Αριστερά	Σύστημα ηχείων	Δεξιά
Levý	Reproduktorový systém	Pravý
Bal	Hangszóró rendszer	Jobb
Lavá	Reproduktorová zostava	Pravá
Ляво	Система високоговорители	Дясно
Sol	Höparlör systemi	Sağ

Thiele/Small parameters

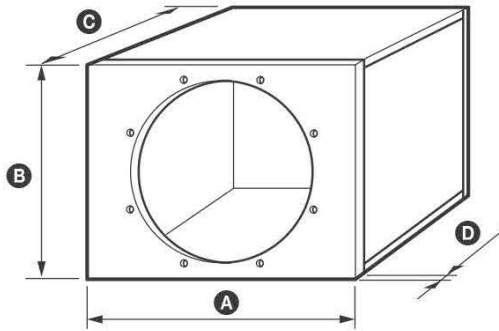
Rated impedance / Impédance nominale / Impedancia nominale / Nennimpedanz / Märkimpedans / Impedantie / Impedância nominal / Impedenza nominale / Impedancja znamionowa / Impedanță nominală / Nominel impedans / Nimellisimpedanssi / Rangert impedans / Ονομαστική αντίσταση / Jmenovitá impedance / Névleges impedancia / Menovitá impedancia / Номинален импеданс / Nominal empedans	4 Ω
d (mm)	215
d (inch)	8 1/2
Rdc (Ω)	3.8
Fs (Hz)	39.6
Qts	0.488
Qes	0.517
Qms	7.025
Vas in litres	23.26
Vas in cu.ft	0.82
Mms (g)	129.4
Lvc (mH)	29.51
Xmax (mm)	6.5
Xmax (inch)	9/32
BL (Tm)	15.384

Mounting from the back side
Montage à partir de l'arrière
Montaje desde la parte posterior
Montage von der Rückseite
Montering från baksidan
Montage langs de achterkant
Montagem a partir de trás
Montaggio dal lato posteriore
Mocowanie od tyłu
Montarea din partea din spate
Montering fra bagsiden
Asennus takaa
Montering fra baksiden
Τοποθέτηση από την πίσω μεριά
Montáž ze zadní strany
Beszerelés a hátsó oldalról
Montáž zo zadnej strany
Монтаж от задната страна
Arka taraftan montaj

Mounting from the front
Montage à partir de l'avant
Montaje desde la parte delantera
Montage von vorne
Montering från framsidan
Montage langs de voorkant
Montagem a partir da frente
Montaggio dal lato anteriore
Mocowanie od przodu
Montarea din partea din față
Montering fra forsiden
Asennus edestä
Montering fra fronten
Τοποθέτηση από μπροστά
Montáž z přední strany
Beszerelés elölről
Montáž spredu
Монтаж от предната страна
Önden montaj

Enclosure design information

Sealed Type / Type scellé / Tipo sellado / Geschlossenes Gehäuse / Stängd ("sealed") typ / Gesloten type / Tipo selado / Tipo a chiusura sigillata / Typ zamknięty / Tip etanş / Forseglet type / Suljettu kotelo / Forseglet type / Κλειστού τύπου / Uzavřený typ / Zárt típus / Uzatvorené / Запечатан тип / Sızdırmaz Tip



Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm
Einheit: mm
Enhet: mm
Eenheid: mm
Unidade: mm
Unità: mm
Jednostka: mm
Unitate: mm

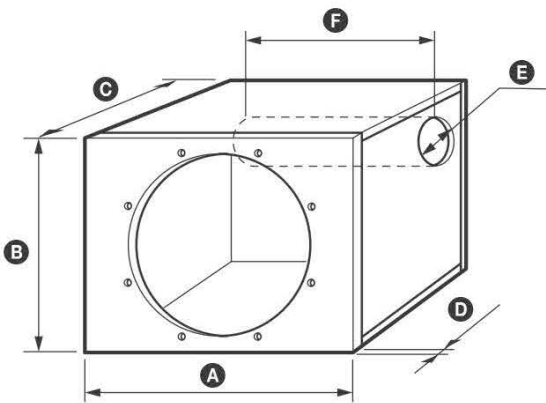
Enhed: mm
Yksikkö: mm
Enhet: mm
Μονάδα: mm
Jednotka: mm
Mértékegység: mm
Jednotka: mm
Мерна единица: mm
Birim: mm

A	B	C	D
430 (17)	370 (14 5/8)	240 (9 1/2)	18 (23/32)

Enclosure Volume (Net)*
28.5 Lit. (1.01 cu.ft)

* Net volumes do not include the air volume displaced by the speaker.

Ported Type / Type à évent / Tipo abierto / Gehäuse mit Schallführungsöffnung / Öppen ("ported") typ / Gepoort type / Typ otwarty / Tip portat / Åben type / Refleksikotelo / Portet type / Τύπου χοάνης / Basreflexový typ / Csatlakozós típus / Пренесен тип / Portlu Tip



Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm
Einheit: mm
Enhet: mm
Eenheid: mm
Unidade: mm
Unità: mm
Jednostka: mm
Unitate: mm

Enhed: mm
Yksikkö: mm
Enhet: mm
Μονάδα: mm
Jednotka: mm
Mértékegység: mm
Jednotka: mm
Мерна единица: mm
Birim: mm

A	B	C	D	E	F
430 (17)	370 (14 5/8)	320 (12 5/8)	18 (23/32)	Ø 100 (4)	350 (13 7/8)

Enclosure Volume (Net)*
40.7 Lit. (1.44 cu.ft)

* Net volumes do not include the air volume displaced by the speaker and port. This port should be a solid, not a hollow object.